



**SCUBAPRO**

# ***BCS MANUAL***

**DEEP  
DOWN  
YOU  
WANT  
THE  
BEST**

**SCUBAPRO.COM**

## SUBSIDIARIES

**SCUBAPRO AMERICAS**

Johnson Outdoors Diving LLC  
1166-A Fesler Street  
El Cajon, CA 92020 - USA

**SCUBAPRO ASIA PACIFIC**

608 Block B, M.P.Industrial  
Centre  
18 Ka Yip Street, Chaiwan  
Hong Kong

**SCUBAPRO AUSTRALIA**

Unit 21 380 Eastern Valley Way  
Chatswood NSW 2067-  
Australia

**SCUBAPRO FRANCE**

(France, UK, Spain, Export:  
Netherlands, Belgium, Scandinavia)  
Nova Antipolis Les Terriers Nord  
175 Allée Belle Vue  
06600 Antibes - France

**SCUBAPRO GERMANY &  
E. Europe**

Johnson Outdoors  
Vertriebsgesellschaft mbH  
Bremer Straße 4  
90451 Nuremberg  
GERMANY

**SCUBAPRO SWITZERLAND**

Bodenäckerstrasse 3  
CH-8957 Spreitenbach  
Switzerland

# РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ КП ФИРМЫ SCUBAPRO

Мы приветствуем вас в SCUBAPRO и поздравляем с приобретением компонентов из гибучести (КП) нашего производителя. Мы уверены, что вы получите удовольствие от исключительной работы нашего КП, разработанного и произведенного с использованием наиболее современных технологий.

Мы благодарим вас за оказанное SCUBAPRO предпочтение и желаем вам в дальнейшем безопасных погружений и подводных удовольствий!

## ОГЛАВЛЕНИЕ

<b>1. ВАЖНЫЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ.....</b>	<b>4</b>
<b>2. СЕРТИФИКАЦИЯ ЕВРОСОЮЗА .....</b>	<b>4</b>
<b>3. ВАЖНЫЕ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ .....</b>	<b>5</b>
<b>4. ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ.....</b>	<b>6</b>
<b>5. ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ СБОРКА .....</b>	<b>7</b>
5.1    Система быстрой подгонки баллонного ремня Super cinch Q.A.: установка и присоединение баллонного ремня (однобаллонная конфигурация, отдельные модели).....	8
5.2    Система подгонки баллонного ремня Standard cinch: установка и присоединение баллонного ремня (однобаллонная конфигурация, отдельные модели).....	9
5.3    Строп Quick Cinch.....	10
5.4    Дополнительный баллонный ремень (отдельные модели).....	11
<b>6. СБОРКА ДЛЯ СПАРКИ (P/N 20.040.000) (некоторые модели: см. характеристики моделей) .....</b>	<b>11</b>
<b>7. ГРУЗОВАЯ СИСТЕМА .....</b>	<b>12</b>
7.1    Стандартный грузовой пояс .....	12
7.2    Интегрированная грузовая кормовая система (BW) (запатентовано) (некоторые модели: см. характеристики моделей) (рис.4) .....	12
7.3    Расположенные сзади грузовые кормы-противовесы (некоторые модели: см. характеристики моделей) .....	13
7.4    Набор балансировочных кормов (отдельные модели; см. описания моделей) ..	13
<b>8. СБОРКА КЛАПАНА .....</b>	<b>14</b>
<b>9. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ.....</b>	<b>15</b>
9.1    Поддув .....	15
9.2    Сброс воздуха .....	15
<b>10. РЕГУЛИРОВКА ПОДВЕСКИ КП - ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ .....</b>	<b>17</b>
<b>11. ПРОВЕРКА КП И МЕТОДЫ ЕЕ ПРОВЕДЕНИЯ .....</b>	<b>17</b>
<b>12. ХРАНЕНИЕ .....</b>	<b>19</b>
12.1    Периодичность проверок и технического обслуживания .....	19
<b>13. ОБЩИЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ .....</b>	<b>20</b>
<b>14. X-BLACK .....</b>	<b>21</b>
<b>15. T-ONE / T-ONE SUPERCINCH .....</b>	<b>22</b>
<b>16. GO.....</b>	<b>23</b>
<b>17. MASTER JACKET .....</b>	<b>24</b>
<b>18. SEAHAWK - LITEHAWK .....</b>	<b>27</b>
<b>19. LEVEL .....</b>	<b>29</b>
<b>20. BELLA.....</b>	<b>30</b>
<b>21. GLIDE .....</b>	<b>31</b>
<b>22. HYDROS PRO .....</b>	<b>32</b>
<b>23. HYDROS X.....</b>	<b>34</b>

## 1. ВАЖНЫЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

### **⚠ ВНИМАНИЕ**

Перед использованием изделия необходимо полностью прочесть и понять данную инструкцию. Рекомендуется сохранять эту инструкцию в течение всего срока эксплуатации этого КП.

**ОТКАЗ ОТ ПРОЧТЕНИЯ, ПОНИМАНИЯ И СЛЕДОВАНИЯ МЕРАМ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ, ПЕРЕЧИСЛЕННЫМ В ДАННОМ РУКОВОДСТВЕ, МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К СЕРЬЕЗНЫМ ПОВРЕЖДЕНИЯМ ИЛИ СМЕРТИ.**

### **⚠ ВНИМАНИЕ**

При совершении погружений вы должны следовать правилам и применять навыки, полученные при обучении в официальном сертифицированном учебном центре подводного плавания. До принятия участия в любом виде подводной деятельности, требуется успешно завершить курс обучения подводному плаванию со скубой, включающий в себя теоретические и технические аспекты дайвинга.

### **⚠ ВНИМАНИЕ**

Данная инструкция не заменяет собой курс обучения дайвингу!

## 2. СЕРТИФИКАЦИЯ ЕВРОСОЮЗА

Все описанные в данном руководстве КП SCUBAPRO имеют европейскую сертификацию, полученную в соответствии с европейскими правилами, регламентирующими условия выпуск в продажу, и основными требованиями безопасности для индивидуальных средств защиты второй категории (ИСЗ).

КП, кроме Master Jacket, являются ИСЗ второй категории, Master Jacket относится к третьей категории CBRD – комбинированные плавучие спасательные средства.

Для обеспечения соответствия изделия основным требованиям здоровья и безопасности, установленным европейскими правилами 2016/425/EU, сертификационные испытания были проведены по соответствующим европейским нормативам.

Цифры 0474 рядом с макропрограммой CE являются идентификационным кодом для RINA Via Corsica, 12, 16128 Genova (GE) Italy, уполномоченного органа, контролирующего соответствие продукции нормам согласно Модулям B и D (2016/425/EU).

Компенсатор плавучести SCUBAPRO выпущен предприятиями:

SCUBAPRO EUROPE (адрес: Via Tangoni 16 16030 Casarza Ligure (GE) Italy), либо

SCUBAPRO GERMANY & E. Europe Johnson Outdoors Vertriebsgesellschaft mbH (адрес: Bremer Straße 4 90451 Nuremberg Germany).

КП, описываемые в данном Руководстве, сертифицированы на соответствие одной из нижеследующих европейских норм:

- EN 12628:1999 (только Master jacket) для CBRD (Комбинированное плавучее спасательное средство), которое обеспечивает дайверов устройством контроля плавучести, гарантирующим пользователю положение "лицом вверх" на поверхности.
- 1809:2014+A1:2016 Европейская норма для КП, обеспечивающих дайверов устройством для контроля плавучести, но не гарантирует пользователю положение "лицом вверх" на поверхности.

Каждая модель имеет макропрограмму, означающую наличие у данной модели соответствующей европейской сертификации.

## **⚠ ВНИМАНИЕ**

ДАННЫЙ КП НЕ ЯВЛЯЕТСЯ СПАСАТЕЛЬНЫМ ЖИЛЕТОМ.

Положение "лицом вверх" на поверхности при чрезвычайных ситуациях не может быть обеспечено никому из пользователей и ни при каких условиях (за исключением Master Jacket).

## **⚠ ВНИМАНИЕ**

Убедитесь, что вы полностью поняли, как работает жилет, ознакомились с его характеристиками и регулировкой ремней до начала погружения. Если у вас возникли сомнения, обратитесь за помощью к любому дилеру SCUBAPRO.

## **⚠ ВНИМАНИЕ**

Данный КП не является устройством для дыхания.

Никогда не дышите из КП.

Ваш КП может содержать остатки газа, жидкости или загрязнений, которые при вдыхании могут привести к телесным повреждениям или смерти.

## **⚠ ВНИМАНИЕ**

В соответствии с европейскими стандартами наши КП считаются сертифицированными только при наличии всех своих компонентов, соответствующих исходной конфигурации SCUBAPRO, включая поставляемый шланг низкого давления.

Любые отклонения от исходной конфигурации аннулируют соответствие европейским сертификационным стандартам.

### **3. ВАЖНЫЕ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ**

В целях предосторожности при использовании оборудования жизнеобеспечения фирмы SCUBAPRO, мы обращаем ваше внимание на следующее:

1. Используйте оборудование в соответствии с инструкциями, содержащимися в данном Руководстве, и только после того, как полностью прочтете и поймете все инструкции и предупреждения.
2. Использование оборудования допускается только в целях, описанных в данном Руководстве или специфицированных в письменном виде фирмой SCUBAPRO.
3. Баллоны должны заполняться только атмосферным сжатым воздухом, в соответствии со Стандартом EN 12021. Наличие влаги в баллоне, помимо коррозии металла, может явиться причиной замерзания и последующего отказа регулятора при погружениях, производимых в условиях низкой температуры (ниже, чем 10°C (50°F)). Перевозка баллонов должна осуществляться в соответствии с местными правилами для перевозки опасных грузов. Использование баллонов подчиняется законам, регулирующим использование газов и сжатого воздуха.
4. Техническое обслуживание оборудования должно осуществляться сертифицированным персоналом через предписанные интервалы времени. Ремонт и обслуживание должны производиться в сервисном центре уполномоченного дилера фирмы SCUBAPRO и исключительно с использованием оригинальных запасных деталей фирмы SCUBAPRO.

5. В случае, если техническое обслуживание или ремонт оборудования производится без соблюдения функционирующих фирмой SCUBAPRO инструкций, или необученным или не сертифицированным фирмой SCUBAPRO персоналом, или оборудование используется в иных целях, нежели те, для которых оно специально предназначается, ответственность за правильную и безопасную работу оборудования переносится на владельца/пользователя.
6. Содержание данного Руководства основывается на самой последней информации, доступной в момент его сдачи в печать. SCUBAPRO сохраняет за собой право внесения изменений в любое время.
7. Все погружения должны планироваться и проводиться таким образом, чтобы при завершении погружения дайвер имел достаточный резерв воздуха для использования его в чрезвычайном положении. Обычно рекомендуемый объем составляет 50 лтм. (725 фунт/кв.дюйм).

SCUBAPRO откаживается от любой ответственности за повреждения, вызванные несоблюдением содержащихся в данном Руководстве инструкций. Эти инструкции не увеличивают гравитацию или ответственность, заявленные в условиях продажи и поставки фирмы SCUBAPRO.

## ВНИМАНИЕ

Всегда проводите осмотр КП перед и после погружения.

## 4. ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

### **Основное назначение компенсатора плавучести**

Основным назначением компенсатора плавучести является создание для вас больших удобств, позволяя вам поддерживать нейтральную плавучесть на глубине.

Вы имеете нейтральную плавучесть, когда удерживаетесь на определенной глубине, не прилагая особых физических усилий для предотвращения всплытия или погружения с этой глубины.

## ВНИМАНИЕ

Не используйте свой КП в качестве помощи или подъемного мешка для поднятия предметов на поверхность. Эти предметы могут быть уронены во время подъема, создав тем самым внезапное увеличение плавучести и приведя к потере контроля за плавучестью.

## 5. ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ СБОРКА

### **Шланг низкого давления (LP)**

Подсоедините шланг низкого давления (LP) высокопоточного клапана инфлятора или A.I.R. 2 к свободному порту низкого давления первой ступени, который должен иметь такую же резьбу (рис.1).

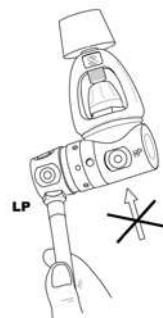


рис. 1

### **⚠ ВНИМАНИЕ**

Не подсоединяйте шланг низкого давления к порту высокого давления (HP) РЕГУЛЯТОРА или системе подачи воздуха с давлением более 200 фунт/кв.дюйм (13.8 бар). Это может привести к повреждениям или взрыву клапана поддува или шланга низкого давления, что, в свою очередь, может вызвать телесные повреждения или смерть.

### **⚠ ВНИМАНИЕ**

Перед погружением проверьте целостность шлангов LP на наличие порезов, вздутий, трещин, обесцвечивания или любых иных повреждений. Обнаружив повреждение, замените шланг перед использованием.

### **⚠ ВНИМАНИЕ**

Перед погружением убедитесь, что концы шлангов низкого давления не были сорваны с первой ступени и присоединены к инфлятору, входящему в комплект поставки вашего КП SCUBAPRO.

### **⚠ ВНИМАНИЕ**

Не превышайте пределов давления 29 бар (420 фунтов на кв. дюйм). Давление выше предельного может привести к повреждению или трещинам.

## 5.1 Система быстрой подгонки баллонного ремня Super cinch Q.A.: установка и присоединение баллонного ремня (однобаллонная конфигурация, отдельные модели)

Баллонный ремень SCUBAPRO Super Cinch Q.A. (эксцентриковая) быстро регулируемая система позволяет легко закреплять ваш КП на любом баллоне (однобаллонная система).

Сборка для однобаллонной системы должна производиться по следующей схеме:

- Перед затягиванием намочите баллонный ремень Super Cinch Q.A. Оберните ремень Super Cinch Q.A. (W1) (рис. 2 - 1) вокруг баллона и вставьте конец пряжки из нержавеющей стали (B) в тройцевидное кольцо (DR1) (рис. 2 - 1). Разместите баллон так, чтобы верхнее закругление спинки (S) соответствовало плечу баллона (рис. 2 - 2), а рычаг (B) защищался в сторону спинки (BP) (рис. 2 - 3). Установочная петля баллона (L) (Рис. 2 - 2), расположенная на верхушке спинки, обхватывает горловину вентиля баллона и не позволяет ременному блоку спинки съезжать вниз при подсоединении и затягивании Super Cinch Q.A. Привильная первоначальная регулировка позволяет в дальнейшем легко и всегда находить правильное положение.
- Закройте пряжку (C) (рис. 2 - 3). Если ремень слишком затянут, чтобы закрыть пряжку, или слишком ослаблен, чтобы удерживать баллон, откройте застежку типа "велкро" на ремне и снова отрегулируйте длину ремня Super Cinch Q.A. (W1) (рис. 2 - 1). Для дополнительной безопасности зафиксируйте конец ремня (T) скользящей петлей (SL) (рис. 2 - 1). Установив баллон, поднимите собранную систему за ручку спинки и сильно потрясите, чтобы проверить надежность крепления. Попытайтесь передвинуть спинку вверх и вниз по баллону. Если она двигается - ремень недостаточно затянут.

рис. 2-1

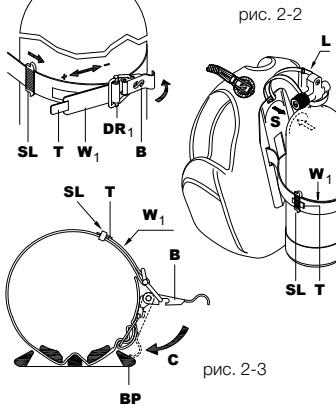


рис. 2-3

## 5.2 Система подгонки баллонного ремня Standard cinch: установка и присоединение баллонного ремня (однобаллонная конфигурация, отдельные модели)

Быстроотъемный ремень SCUBAPRO® позволяет вам быстро снять жилет КП с любого баллона. Он должен быть установлен следующим образом:

- Поворачивайте пряжку до тех пор, пока она не встанет в открытое положение.

Протяните ремень вокруг пластиковой пряжки как это показано на рисунке (рис. 2-4), накройте ремень перед тем, как зафиксировать его на баллоне и отрегулируйте его длину (рис. 2-7).

- Если КП снабжен жесткой спинкой, разместите за кругление (S) спинки на плече баллона (рис. 2-6) и затем затяните ленту (рис. 2-5 и 2-7) быстроразъемного ремня (W1) вокруг баллона. На КП с жесткими спинками предохранительный ремешок (L) (рис. 2-6) закреплен на верху спинки для предотвращения сползания КП вниз во время закрепления и закрытия ремня. Привильная первоначальная регулировка позволяет легко и неоднократно перемещать баллон в правильное положение на КП.
- Закройте пряжку (C) (Рис. 2-7). Если лента слишком затянута или ослаблена, откройте фиксатор Velcro и пряжку для регулировки длины ленты (рис. 2-5) быстроразъемного ремня (W1). Для дополнительной безопасности зафиксируйте конец ремня (Г) скользящей петлей (SL) (рис. 2-5). В КП с жесткой спинкой, с установленным на КП баллоном, вы можете поднимать всю систему, используя встроенную в спинку ручку.

Попросите систему, чтобы убедиться в том, что баллон как следует закреплен. КП без жесткой спинки снабжены второй лентой Velcro, позволяющей вам легко расположить баллон во избежание его нежелательного смещения во время погружения.

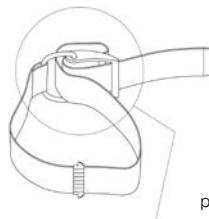


рис. 2-4

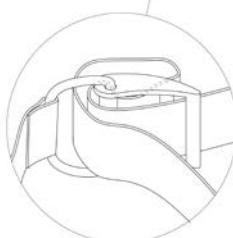


рис. 2-5

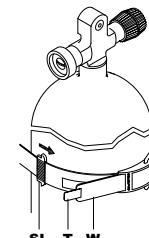


рис. 2-6

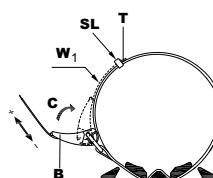
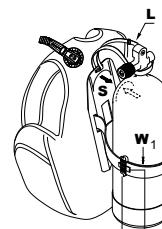
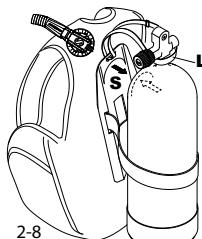


рис. 2-7

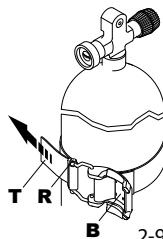


### 5.3 Строп® Quick Cinch

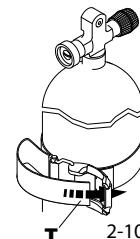
- Перед любым действием с баллонной стропой её следует смочить.
- Расположите спинку (S) на баллоне (рис. 2-8). Стривховочная стропа (L), зажургленная на верхней части спинки, предотвращает сползание спинки вниз во время затягивания пряжки. Однажды отрегулировавшая стривховочная стропа обеспечивает привильное расположение КП на всех баллонных днищах.
- Открыв пряжку, проведите стропу (T) системы Quick Cinch через скользящее кольцо (R) (рис. 2-9) и отрегулируйте натяжение стропы, с силой подтянув её в направлении стрелки (рис. 2-9).
- Пропустите свободный конец стропы (T) через пряжку (B) (рис. 2-10). Потянув свободный конец стропы (T), защёлкните пряжку (B), зажургнув её в направлении стрелки (рис. 2-11).
- Убедитесь в привильном закрытии пряжки (B) (рис. 2-12) и зафиксируйте свободный конец стропы липучкой велкро. Надвигните стривховочную петлю (SL) на конец стропы (T) (рис. 2-13).
- Потрясите КП, чтобы убедиться в надёжности крепления баллона. Если баллон проскальзывает вниз или раскачивается, значит стропа зажата недостаточно сильно. Повторите шаги 3, 4 и 5, увеличив силу затягивания стропы.



2-8



2-9



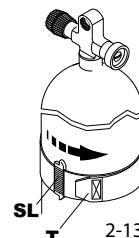
2-10



2-11



2-12



2-13

#### **! ВНИМАНИЕ**

Чтобы предотвратить случайное выпадение баллона, убедитесь, что ремень зажат достаcточно сильно, чтобы баллон не мог двигаться или скользить по КП. Если вы этого не сделали, то это может привести к телесным повреждениям или смерти.

#### **! ВНИМАНИЕ**

Перед каждым использованием КП снимите и смочите ремень крепления баллона и только после этого приступайте к его затягиванию. Под воздействием воды ремень может растянуться. Несмоченный ремень может соскользнуть с баллоном. Это может привести к телесным повреждениям или смерти.

## 5.4 Дополнительный баллонный ремень (отдельные модели)

У некоторых моделей компенсаторов груди имеется небольшой крепёж для баллона, который легко складывается. У таких компенсаторов предусмотрен дополнительный удерживающий баллон ремень, который расположен выше плечевых ремней, описанных в предыдущих главах, что даёт возможность надежно закреплять баллон.

У этих моделей ремни баллона рекомендуется застегивать таким образом, чтобы грудной ремень (нижний) располагался на нижней половине баллона, а дополнительный стабилизирующий ремень (верхний) выше него (см. рис. 2-14) там, где баллон имеет постоянный диаметр.

Если дополнительный стабилизирующий ремень будет расположен слишком высоко, он сможет соскользнуть с баллона, и баллон не будет правильно закреплен в компенсаторе груди.

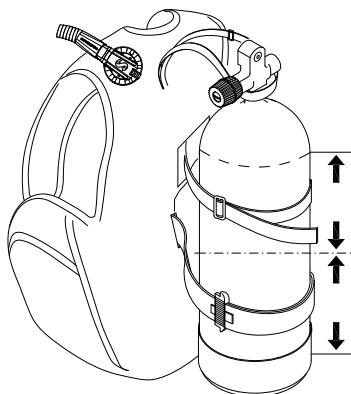


рис. 2-14

### **ВНИМАНИЕ**

Проверяйте правильность расположения и затяжки ремней баллона перед погружением.

## 6. СБОРКА ДЛЯ СПАРКИ (Р/Н 20.040.000) (НЕКОТОРЫЕ МОДЕЛИ: СМ. ХАРАКТЕРИСТИКИ МОДЕЛЕЙ)

SCUBAPRO предлагает систему для крепления двух баллонов при помощи регулируемой ременной системы, что позволяет легко крепить и снимать вспышку со сдвоенных баллонов (рис. 3).



рис. 3

## 7. ГРУЗОВАЯ СИСТЕМА

Общий вес грузов должен быть подсчитан и проверен, чтобы поддерживать нейтральную плывучесть при изменении глубины во время погружения путем простого добавления или удаления соответствующего объема воздуха.

КП SCUBAPRO сконструирован под три грузовые системы, основанные на использовании "Эко-груза" (мягкий изолированный от внешней среды груз), разработанного для повышения комфорта, снижения износа кримпов и защиты окружающей среды.

### 7.1 Стандартный грузовой пояс

Это традиционный грузовой пояс, независимый от КП.

### 7.2 Интегрированная грузовая кримповая система (BW) (затягиванию) (некоторые модели: см. характеристики моделей) (рис.4)

Они вставляются в отделения К.П. (рис. 4-3), удерживаются на месте при помощи пряжки (рис. 4-4), снабженной "D"-кольцом для вытягивания: при необходимости, растянув пряжку (рис. 4-5, 4-6), можно либо сбросить груз в морской ситуации, либо просто передать грузовой кримп на борт судна по окончании погружения.

Для определения максимального допустимого веса см. характеристики моделей

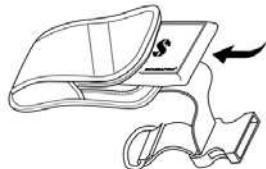


рис. 4-1

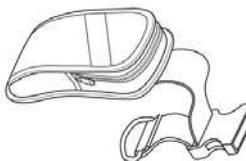


рис. 4-2

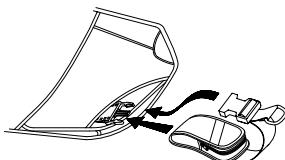


рис. 4-3

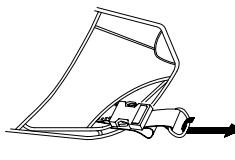


рис. 4-4

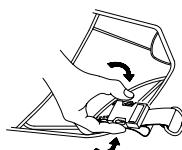


рис. 4-5

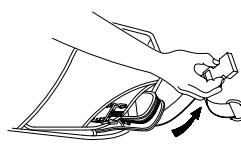


рис. 4-6

#### **⚠ ВНИМАНИЕ**

"Эко-груз" (рис. 4-1) и съемный кримп (рис. 4-2) должны быть тщательно закреплены полностью и правильно вставленными пряжками (рис. 4-4): потеря кримпа во время погружения приводит к потере положительной плывучести и неконтролируемому всплытию, что может вызвать телесные повреждения или смерть.

## **⚠ ВНИМАНИЕ**

Несколько раз перед погружением потренируйтесь в установке и снятии грузовых кормышов.

### **7.3 Рассположенные сзади грузовые кормы-противовесы (некоторые модели: см. характеристики моделей)**

КП ведущей линейки SCUBAPRO снабжены двумя грузовыми кормами-противовесами (рис. 5-CP<sub>1</sub>).

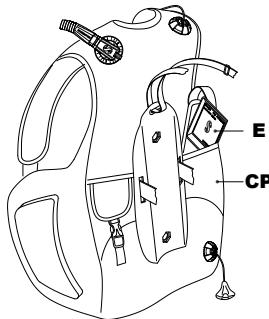


рис. 5

## **⚠ ВНИМАНИЕ**

Задние центровочные грузы не предназначены для сброса в аварийной ситуации. Невозможность создать соответствующую положительную плывучесть в аварийной ситуации может привести к телесным повреждениям или смерти. Пользователь КП должен организовать всю систему для погружения таким образом, чтобы обеспечить возможность быстрого и легкого создания положительной плывучести как помощи при аварийном всплытии.

Для определения максимального допустимого веса см. характеристики моделей.

### **7.4 Набор блонсировочных кормов (отдельные модели; см. описания моделей)**

Некоторые модели предусматривают возможность установки на спинку добавочных кормов-противовесов.

Каждый такой корм может вместить до 2.2 фунтов (1 кг) "Эко-грузов" SCUBAPRO.

## **⚠ ВНИМАНИЕ**

Для правильной установки набора блонсировочных кормов обратитесь в технический центр SCUBAPRO.

## 8. СБОРКА КЛАПАНА

Компенсаторы плывучести SCUBAPRO укомплектованы системой BPI (Balance Power Inflator - сбалансированный высокопоточный инфлятор).

Система BPI, подсоединенная к баллону/регулятору, позволяет контролировать плывучесть в воде (поддув/сдув КП), используя кнопки поддува и стравливания.

В качествельтернативы пользователи могут установить систему AIR2.

### Подсоединение BPI и/или AIR 2

Высокопоточный клапан инфлятора позволяет вдуть поддув в КП, используя воздух из баллона. Его шланг НД, ввернутый в порт НД первой ступени регулятора, соединяется с высокопоточным клапаном при помощи быстроразъемного соединения, которое подключается к системе КП при наличии, так и при отсутствии давления в ней.

Для подключения быстроразъемного соединения (рис. 6 - С):

- Перед соединением разъемов убедитесь, что оба разъема не содержат загрязнений.
- Оттяните изгиб фланца быстроразъемного соединения, одновременно до упора вставляя шланг в штуцер, находящийся на высокопоточном клапане инфлятора.
- Отпустите фланец, когда соединение полностью войдет в штуцер. Аккуратно, но достаточно сильно потяните за шланг, чтобы проверить надежность соединения.
- Для отсоединения, оттяните фланец быстроразъемного соединения изгиб и вы свободите шланг LP из штуцера.

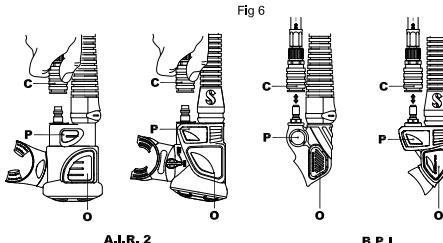


рис. 6

### ⚠ ВНИМАНИЕ

**AIR2 подключается посредством специального быстроразъемного соединения. Используя AIR2, применяйте только фирменный шланг SCUBAPRO со специальным быстроразъемным соединением.**

### ⚠ ВНИМАНИЕ

**Не допускайте попадания воды в надуваемую воздушную камеру КП. Многократное использование клапана орбитального поддува или клапана сброса избыточного давления может привести к попаданию воды внутрь КП, снижая тем самым подъемную силу, обеспечивающую КП. Это может привести к телесным повреждениям или смерти. Перед каждым использованием удалите всю воду из КП.**

## 9. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

### 9.1 Поддув

#### **Поддув КП с использованием высокопоточного клапана инфлятора (системы BPI и/или AIR2)**

Для поддува КП нажмите кнопку высокопоточного клапана инфлятора (рис. 6-Р). Воздух должен поступить вовнутрь КП. Для лучшего контроля во время поддуваайте воздух малыми порциями, нажимая и отпуская кнопку PIV.

#### **Поддув КП с использованием орального клапана (системы BPI и/или AIR 2)**

Оральный клапан расположен на конце инфлятора. Это позволяет вам поддувать КП, используя выдыхаемый воздух. Использование этого клапана для поддува рекомендуется либо на поверхности, либо на суше перед погружением. Он может использоваться в тех случаях, когда вы не можете или не желаете поддувать воздух в КП при помощи высокопоточного клапана инфлятора.

- Сначала сделайте небольшой выдох в мундштук клапана, чтобы удалить возможно находящуюся там воду.
- Продолжайте выдох, сильно нажимая кнопку клапана орального поддува (рис. 6-О).
- Отпустите кнопку клапана орального поддува, когда вы совершаете вдох свежего воздуха.
- Повторяйте пункты 2 и 3, пока не достигнете желаемого наполнения КП.

### 9.2 Сброс воздуха из КП через клапан на левом плече

#### **Стривливание воздуха из КП через клапан на левом плече**

Остановитесь и примите вертикальное положение в воде. В этом положении откройте клапан ручного сброса:

- а) несильно потянув вниз гофрированный шланг с инфлятором (рис. 7 - А). Не следует прилагать чрезмерного усилия к гофрошлангу с инфлятором. Движение клапана ограничено и слишком сильное натяжение не увеличит поток стривливаемого воздуха. Чтобы закрыть плечевой клапан ручного стривливания, просто отпустите шланг.
- б) нажив выступающую из корпуса клапана гибкую кнопку (рис. 7 - С). Этот способ хорош также для сброса воздуха из компенсатора другого дайвера, находящегося в затруднении (пиник, недостаток опыта, потеря сознания и т.д.).

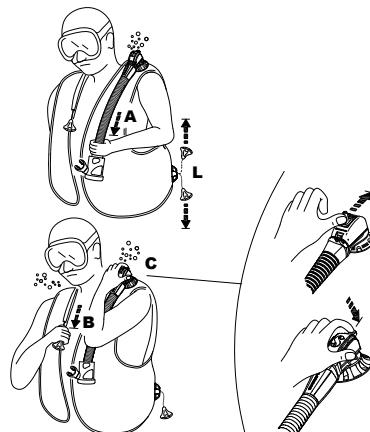


рис. 7

## **⚠ ВНИМАНИЕ**

Не допускайте попадания песка и других загрязнений в мундштук клапана орального поддува и кнопку клапана. При определенных условиях загрязнение может привести к неполному закрытию клапана. Если подобное происходит во время погружения, несколько раз встрайхните клапан, одновременно сдавливая воздух. Если клапан продолжает подтекать или бездействовать, прекратите погружение. Совершение погружения с подтекающим компенсатором плавучести или с неработающими клапанами может привести к потере контроля плавучести, что может привести к телесным повреждениям или смерти.

### **Сдув КП с использованием орального клапана (системы BPI и/или AIR 2)**

Задайте в воде положение "головой вверх". Поднимите клапан орального поддува на уровень вида лица. (Благодаря этому клапан орального поддува будет находиться выше пузыря воздуха в КП.). Нажмите кнопку клапана и визуально убедитесь, что воздух выходит из мундштука. Для лучшего контроля выпускайте воздух короткими сериями, одновременно следя за изменением своей плавучести.

## **⚠ ВНИМАНИЕ**

- Двойной ручной клапан сброса (патент SCUBAPRO®) сбрасывает воздух при нажатии кнопки (рис. 7-С) в случае открытия ручной системы сброса (по причине разрывов троса, поломки шпильки и т.д.) либо при дыхании из Air 2.
- При использовании любых методов сброса воздуха, не держите клапан открытым дольше, чем это необходимо. Это поможет предотвратить попадание воды в КП.
- Не нажимайте кнопку орального поддува, если используете клапан ручного сброса, так как в противном случае вода может попасть в КП через мундштук клапана орального поддува.

### **Клапан сброса на правом плече (рис. 7 - В)**

Клапан на правом плече, если присутствует, приводится в действие юккрутым рывком за широобразную ручку, соединенную тросом с съемным клапаном (рис. 7 - В). Для использования любого из сдавливающих клапанов задайте положение, при котором клапан будет находиться выше пузыря воздуха в КП. Используйте клапан сдавливания до тех пор, пока не достигнете желаемого уровня плавучести. Прекращение натяжения/сдвиг защищает клапан (рис. 7 - В).

### **Нижний клапан сброса (рис. 7 - L)**

Клапан избыточного давления, расположенный в нижней зоне нижней части КП снабжен тросиком и тяговой ручкой. Этот нижний клапан сдавливания может быть приведен в действие вручную, когда давление находится в горизонтальном положении или положении "головой вниз", благодаря чему он оказывается выше пузыря воздуха.

## **⚠ ВНИМАНИЕ**

**Клапан сброса на правом плече (рис. 7- В) и нижний клапан (рис. 7 - L) позволяют быстрее остальных устройств стравить воздух из компенсатора.**

### **Работа клапана избыточного давления**

Клапан избыточного давления предохраняет КП от избыточного внутреннего давления. Если внутреннее давление превышает давление пружины в клапане избыточного давления, клапан автоматически открывается и сбрасывает воздух, чтобы избежать повреждения КП. Клапан автоматически закрывается, когда внутреннее давление падает ниже давления пружины в клапане избыточного давления.

## 10. РЕГУЛИРОВКА ПОДВЕСКИ КП - ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

### **⚠ ВНИМАНИЕ**

Регулируйте КП таким образом, чтобы, будучи полностью надутым, он не ограничивал вашего дыхания. Ограничение нормального дыхание при использовании этого КП может привести к телесным повреждениям или смерти. Перед каждым использованием проверяйте регулировку всех ремешков, ремней, быстроразъемных зажимов и/или поясов.

#### **Рассстегивание и застегивание ремней.**

Для того, чтобы быстро рассстегнуть или застегнуть жилет, используются быстроразъемные пряжки, расположенные на плечевых ремнях и поясе.

Поясной ремень также снабжен застежкой типа "велкро".

#### **Регулируемые плечевые ремни (некоторые модели: см. характеристики моделей)**

Плечевые ремни на вашем КП являются регулируемыми. Эти ремни регулируются изменением длины ленты, проходящей через зажорное устройство на быстроразъемной пряжке. Затяните пряжки, ухватившись за свободный конец регулировочной ленты и сильно потянув его вперед. Для ослабления прилегания КП приподнимите переднюю часть пряжки.

Пряжки также могут быть снабжены быстроразъемными устройствами. Найдите две кнопки на каждой стороне пряжки, которые необходимо нажать, чтобы рассоединить половинки пряжки.

Передние и плечевые застежки КП используются для придания ему большей обтекаемости.

## 11. ПРОВЕРКА КП И МЕТОДЫ ЕЕ ПРОВЕДЕНИЯ

Проверка КП перед погружением, во время и после погружения позволяет устранить проблемы со снаряжением до возникновения опасных ситуаций, предотвращая несчастные случаи во время погружения. Все снаряжение должно проходить регулярную проверку в официальном ремонтном центре подводного снаряжения.

### **⚠ ВНИМАНИЕ**

**НЕ СОВЕРШАЙТЕ ПОГРУЖЕНИЙ с КП, который не прошел контрольных проверок до, во время и после погружения.** Может произойти потеря контроля плывучести или потеря способности удерживать воздух, что приведет к серьезным телесным повреждениям или смерти.

#### **Визуальный осмотр перед погружением и проверка клапанов:**

1. Проверьте весь КП на наличие порезов, проколов, изношенных швов, чрезмерного истирания, плохо закрепленных/утерянных деталей и любых других повреждений.
2. Убедитесь в достаточной застежке клапанов сброса воздуха и отсутствии повреждений колышка клапана на левом плече.
3. Проконтролируйте клапан опорного поддува, высокопоточный клапан инфлятора, клапан ручного сброса и клапаны избыточного давления на предмет трещин, повреждений или загрязнения.
4. Проверьте работу высокопоточного клапана инфлятора (с подсоединенными шлангом LP и поденным давлением), клапан опорного поддува, клапан ручного сброса и клапан избыточного давления, контролируя правильное

функционирование и герметичность. Если клапан избыточного давления имеет тяговое устройство, проверьте его, потянув за трос.

- 5. Поддуйте КП** при помощи клапана опального поддува до придания ему упругости. Послушайте и проверьте, нет ли утечки воздуха. Остывите КП в нейтральном состоянии на 30 или более минут, затем проверьте его на предмет потери воздуха.
- 6. Намочите баллонный ремень** (ремни) и закрепите КП на баллоне, поднимите снаряжение, держась за КП, проверяя, не соскользнет ли КП с баллоном во время погружения.
- 7. Надев КП, отрегулируйте** ремни и другие застежки КП для удобного облегчения, не стесняющего дыхание. Производите регулировку с поддутым КП и надев гидрокостюм, в котором вы собираетесь совершить погружение.
- 8. Проверьте** быстросбрасываемые грузовые кормы или системы фиксации грузов (если ваш КП ими оборудован). Убедитесь, что их крепления полностью работают и подсоединенны: они должны быть быстро освобождены и груз вынут из снаряжения.
- 9. Осуществляйте взимный контроль** работы всех клапанов и проводите визуальный осмотр своего КП вместе с вашим инспектором перед каждым погружением, еще до входа в воду.

## ВНИМАНИЕ

**НЕ СОВЕРШАЙТЕ ПОГРУЖЕНИЙ с КП, который поврежден, пропускает воздух или неправильно функционирует.** Прекратите любое погружение (как можно быстрее и безопаснее), если КП получил повреждения, начал строить воздух или перестал правильно функционировать.

### **После погружения: Очистка, проверка и хранение КП**

При правильном уходе и обслуживании ваш КП обеспечит вам многолетнее удовольствие.

Необходимо соблюдать следующие уход и обслуживание:

- 1. Споласывайте КП** тщательным образом изнутри и снаружи пресной водой после каждого использования (не используйте сильные растворители и/или жидкости для чистки).
  - Примерно на 1/4 заполните воздушную камеру КП чистой пресной водой, используя для этого клапан опального поддува.
  - Подуйте ртом КП и потрясите его, чтобы распределить воду внутри КП.
  - Держите КП в перевернутом положении, нажмите кнопку клапана опального поддува и позвольте всей воде и воздуху выйти через мундштук клапана.
  - Повторите это несколько раз.
  - Сполосните весь КП пресной водой, либо погрузив его в ванну, либо струей из шланга.
  - Сполосните все клапаны, убедитесь, что весь песок и другие загрязнения удалены.
  - Дезинфекция: Для дезинфекции SCUBAPRO рекомендует средство McNett Revivex. Средство следует развести и применять согласно инструкции на его упаковке.
- 2. Высушите КП:** если в подвешенном состоянии, то убедитесь в отсутствии прямого солнечного света. Полностью высушите перед хранением и немного подуйте.

## ВНИМАНИЕ

Избегайте длительного или повторяющегося воздействия хлорированной воды, такой, какая используется в промышленных бассейнах. Немедленно мойте свой КП после использования его в хлорированной воде. Хлорированная вода может вызвать окисление тканей и материолов, из которых сделан ваш КП, уменьшив тем самым срок их службы, и также стать причиной обесцвечивания крепок (особенно неон). Повреждения и обесцвечивание, полученные в результате длительного воздействия хлорированной воды, не покрываются под гарантийное покрытие.

## 12. ХРАНЕНИЕ

Храните свой КП, после того, как он полностью высушен, чистично поддутым в прохладном темном сухом месте: ультрафиолетовые лучи уменьшают срок службы тканей и приводят к обесцвечиванию крепок. Слегка смажьте (используя консистентную смазку Scubapro) соединения AIR 2 и BPI.

### 12.1 Периодичность проверок и технического обслуживания

Ваш КП должен проходить проверки и техническое обслуживание в авторизованном сервисном центре как минимум один раз в год, если вы ныряете регулярно - то чаще. Любые повреждения, вызванные неправильным обслуживанием КП, не покрываются под действие гарантии.

## ВНИМАНИЕ

Срок эксплуатации шланга – 500 погружений в течение 5 лет. По истечении любого из этих ограничений шланг следует заменить.

## ВНИМАНИЕ

Поскольку компенсаторы являются в центральных проектах водолазного снаряжения, в дайвинг-центрах, также используемые для профессиональных целей, очень интенсивно используются, их необходимо проверять как минимум каждые шесть месяцев. Следует проверять общее состояние снаряжения и состояние его основных частей и узлов, как то: воздушной камеры, клапанов, патрубков, гофрированного шланга, узлов поддува BPI. Если в результате осмотре обнаружится признаки их износа или сбои в работе, то такие детали необходимо немедленно заменить или отбросить весь компенсатор, если замену узла по каким-то причинам невозможна.

## 13. ОБЩИЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

### **Диапазон рабочих температур**

Воздух	-20°C	до	+50°C	-4°F	до	122°F
Вода	-2°C	до	+40°C	28°F	до	104°F

### **⚠ ВНИМАНИЕ**

До совершения погружений в холодной воде (температура ниже 10°C/50°F) требуется пройти специальное обучение методам совершения погружений в холодной воде и особенностям использования данного изделия в холодной воде. Данное обучение не входит в рамки этого руководства.

### **Шланг низкого давления / Пневматический клапан поддува**

Рабочее давление шланга LP и пневматического клапана поддува	95 – 200 psi (6.5 – 13.8 bar)
Резьбовое соединение шланга низкого давления	3/8 – 24 UNF
Уплотнительные кольца - прокладки	EPDM - бутил/нитрил - силикон

### **⚠ ВНИМАНИЕ**

Данное изделие предназначено для использования воздуха или азото-кислородных смесей с содержанием кислорода до 40%. Использование газовых смесей с более высоким содержанием кислорода или добавками иных веществ может вызвать коррозию, общий износ, предварительное старение или отказ компонентов из металла и резины. Результатом этих действий может стать потеря контроля плавучести или потеря способности удерживать воздух, что может привести к телесным повреждениям или смерти. Нестандартные газовые смеси также могут представлять собой опасность возгорания или взрыва.

## 14. X-BLACK

Компенсатор плывучести X-Black зайдёт новый ориентир качества в премиум-сегменте линейки Scubapro.

Новый компенсатор, будучи результатом глубокой модернизации известной модели T-Black, взял от предшественника все лучшие качества, при этом значительно усовершенствовав комфорт и посадку по фигуре. Регулируемый однокамерный компенсатор выполнен из высокопрочного материала (Cordura® 1000) с полиуретановым покрытием и высокочастотной сваркой швов.

Камеру нового компенсатора свободно крепится к подвеске, обеспечивая пользователю дополнительный комфорт. При нырянии камера отходит назад, не сдавливая туловище дайвера.

Дополнительные прокладки в области пояса мягко фиксируют X-Black, эргономичная спинка легкая и сидячена мягкими сетчатыми вставками. Мягкие вставки установлены также на эргономически разработанных регулируемых по длине плечевых ремнях в районе клапановброса и вокруг шеи. Алюминиевые сверхлёгкие D-ринга, установленные на ремнях, выгнуты для большего удобства крепления на них предметов снаряжения, особенно тяжеловесных.

Увеличенные камеры, тоже из Cordura® и лёгкой сетки, отличаются особенной прочностью и вместительностью. Дополнительный камера спрятан предварительно для боя, а также на молнии или иных предметов. Обтекаемая форма камернов подчёркнута рисунком с классическим логотипом SCUBAPRO с одной стороны и новым логотипом X-Black – с другой.

Интегрированная грузовая система состоит из двух передних камернов нового типа и сетчатых задних - для интегрированных противовесов.

Две камеры в передней части компенсатора служат для удобного хранения и быстрого доступа к актопуску со шлангами низкого давления.

Боковые пистоны служат для стендового крепления ножа SCUBAPRO.

Каждый камера может вместить в себя до 11 фунтов (5 кг) "Эко-грузов" SCUBAPRO размер M и выше, и до 5.5 фунтов (2.5 кг) грузов размеров S и XS (см. инструкцию по сборке, рис. 4-1, 4-2). Задние грузовые камеры могут принять в себя до 5.5 фунтов (2.5 кг) грузов SCUBAPRO Ecoweight.

Технические характеристики перечислены ниже. Их же можно найти в внутреннем ярлыке, пристроенном к компенсатору плывучести.



Размеры	Макс. подъемная плывучесть (N*)	Макс. размер баллон (л)
S	170	
M	190	
L	210	
XL	270	
XXL	300	

\*N=ньютоны

## 15. T-ONE / T-ONE SUPERCINCH

T-one – жилет SCUBAPRO, предназначенный специально для прокаты. В основе этого идеального для обучения дайвингу компенсатора – простая и надёжная воздушная камера. Материалы и форма этого КП проверены временем и отлично подходят для интенсивного использования. Высокотренированная камера из нейлонового материала EndurTech покрыта полиуретаном и сверху ультразвуком. Лабораторные испытания при повышенных нагрузках показали: прочность изделия превосходит требования стандартов.

Для большего комфорта модель снабжена мягкой спинкой со специальным противоскользящим покрытием. Для удобства определения размера служат накладки разных цветов.

На передних карманах служат для удобного размещения октопусов, консоли и шлангов низкого давления.

Снабжен вместительными карманами с застежкой Velcro.

Модель может быть дополнительно укомплектована набором из двух камер противовесов.

Каждый такой карман может вместить до 2.2 фунтов (1 кг) "Эко-грузов" SCUBAPRO. Этот набор должен быть установлен официальным дилером SCUBAPRO.



Технические характеристики приведены ниже и отпечатаны на внутренней бирке, пришитой к КП.

Размеры	Макс. подъемная плывучесть (N*)	Макс. размер баллонов (л)	Согл. цвет
XXS	60	10	светло-голубой цвет
XS	80	15	пурпурный
S	100		бронза
M	140		зеленый неоновый
L	160		синий
XL	180		желтый неоновый
XXL	210		оранжевый неоновый
	240	18	темно-серый

\*N=ニュートン

## 16. GO

Если вы любите путешествовать и нырять, то наш новый КП SCUBAPRO GO готов отправиться в путешествие вместе с вами. GO – это то, что максимально отвечает всем вашим запросам путешественника: легкий и складной, и в то же самое время оснащенный встроенными фронтальными грузовыми креплениями.

Его современный и неповторимый стиль отвечает духу приключений. Это регулируемый однокамерный КП с новым эргономичным дизайном, который обеспечивает больше, нежели просто удобство от легкого веса. Ниже предусмотрены вращающиеся пряжки на плечевых ремнях, позволяющие облегчить надевание и помогающие ему лучше прилегать к телу. Он также идеально подходит и для женской фигуры.

GO выполнен из легкого и прочного материала Nylon 210 дюйм, защищенного снаружи слоем полиуретана с использованием высокочистотной сварки для максимального противостояния износу.

Новейшая конструкция крепления обеспечивает повышенную плавучесть, не влияя на удобство. Новая воздушно-сетчатая эргономичная спинка очень легкая и мягкая. В этой спинке отсутствуют жесткие элементы и она может быть легко сложена и помещена в ваш чемодан.

Быстро сохнущие стропы Quick Dry Coated Mesh уменьшают вес изделия.

Крепление баллонов обеспечивается основной стропой с пряжкой Quick Cinch с добавочной верхней стропой. Это обеспечивает хорошую блокировку баллонов в любом положении и не оказывает дополнительного давления на вашу спину.

Go чрезвычайно легок (размер L весит 2,6кг) и в сложенном виде не занимает много места в вашем чемодане или при хранении.

Для дополнительной защиты Go поставляется в небольшой легкой, предназначеннной для путешествий, сумке.

Это не составит никакого труда – уложить ее в ваш багаж.

Плечевые накладки также снабжены легкими алюминиевыми кольцами D-образной формы. Их форма и большой размер позволяют с легкостью крепить на них даже тяжелые аксессуары, и такие как легкостью ими пользуются. С боков предусмотрены отверстия для крепления ножей SCUBAPRO.

Каждый съемный крепеж может вместить в себя до 10 фунтов (4,5 кг) "Эко-грузов" SCUBAPRO размер M и выше, и до 5.5 фунтов (2.5 кг) грузов размеров S и XS (см. инструкцию по сборке, рис. 4-1, 4-2).



Размеры	Макс. подъемная плавучесть (N*)	Макс. размер баллонов (л)
XS	100	
S	120	
M	140	
L	160	
XL	190	

\*N=Ньютоны

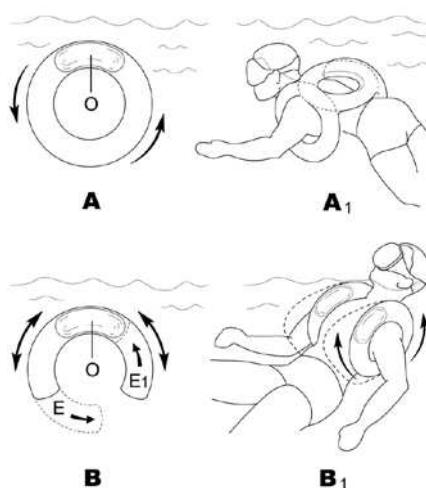
## 17. MASTER JACKET

*(Модель имеет сертификацию CBRD - EN12628:1999, подтверждющую, что данное изделие способно поддерживать потерявшего сознание дайвера на поверхности воды в вертикальном положении, избегая погружения головы в воду).*

Первончальная конструкция этой легендарной модели была создана в 1978г.: это был самый первый из выпущенных жилетов для дайвинга, и его конструкция и технология окказалось такой успешной, что даже сейчас он практически ничем не отличается от своего оригинала. Master Jacket несколько отличается от всех других существующих на рынке моделей благодаря своему контролю гравитации в "трех измерениях", независимо от последовательности движений, или же от позиции, в которой находится человек. движение под водой, внутренний воздушный пузырь не создает вращательных движений, которые могли бы дестабилизировать положение дайвера (рис. А).

Это происходит благодаря специфической конструкции внутренней камеры, в которой использованы три связанных между собой круглые или перепускных кольца, позволяющих свободной циркуляции пузыря воздуха (рис. А1). Если кольцо прервано (рис. В), вращение самого кольца, что переводят один из концов (Е или Е1) в наивысшее положение (где находится пузырь (О)), что остановит вращение. Если кольцо не прервано, вращение может продолжаться до тех пор, пока не будет достигнут наиболее устойчивая конфигурация. Это гарантирует не только непревзойденный уровень комфорта во время погружения, то также и положение "лицом вверх", когда дайвер находится на поверхности, даже в случае потери им сознания, обеспечивая тем самым непревзойденный уровень безопасности. Это позволяет Master Jacket быть единственным в мире компенсатором гравитации, утвержденным по европейским нормативам в качестве CBRD (комбинированного спасательно-гравитационного средства). Master Jacket не только является компенсатором гравитации под водой, но и гарантирует безопасное вертикальное положение дайвера на поверхности, удерживая его голову над водой даже если дайвер без сознания. И без того исключительно высокий уровень безопасности дополнительно усилен техническими усовершенствованиями и применением особых материалов. К примеру, конструкция Master Jacket выполнена двухкамерной: внутренняя водонепроницаемая камера удерживает в себе воздушный пузырь; он сделан из полиуретана/полиэфира и сварен по швам микроволновой сваркой. Внешняя оболочка из высокопрочной ткани (кордур 1000) сшита толстой нитью из того же материала, что позволило добиться высокой устойчивости к механическим подтверждениям и защите от протирания.





Система крепления также разработана для достижения максимальной безопасности: здесь предусмотрены регулируемые плечевые ремни с 50 мм (2") металлическими пряжками, которые легко регулировать даже в толстых перчатках, для того, чтобы плотно прилегать к телу дайвера, даже во время прыжка в воду большой высоты! Грудные ремешки эластичные, чтобы не вызывать сдавливание легких даже при избыточном поддуве кокомеры. Набор мер пассивной безопасности включает и легкодемонтную ткань, и светоотражающие накладки.

На первом плече предусмотрен эластичная петля (рис. L) для проблескового фонаря во времяочных погружений (такого как фонарь SCUBAPRO Safety Light или Strobe Light).

Описания подвески, спинки, быстрорегулируемой баллонной стропы Supercinch Q.A., всех клапанов и инфлятора приведены в Инструкции пользователя.

Работа всех клапанов, инфлятора и установок ремня для крепления баллона описана в руководстве.

В качестве дополнительного элемента безопасности Master Jacket допускает использование вспирального мини-баллона - т.н. пони-баллона (на рис. - PB), для хранения которого предусмотрены специальные карманы, конструкция которых не допускает зацепления о препятствия.

Сверхпрочные "D"-образные кольца из нержавеющей стали AISI 316 позволяют крепить на них даже очень тяжелые аксессуары.

Новейшая версия Master Jacket оснащена также и клапанами нового поколения, и Scubapro command unit, и мягкую спинку Aimet®.

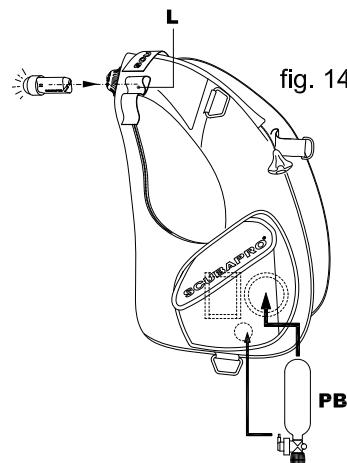


fig. 14

Технические характеристики приведены ниже и отпечатаны на внутренней бирке, пришитой к КП.

Размеры	Макс. подъемная плывучесть (N*)	Макс. размер баллонов (л)
S	220	
M	230	
L	240	
XL	280	
XXL	310	

\*N=ньютоны



## 18. SEAHAWK - LITEHAWK

Это КП типа "крыло", состоящие из однокламерного КРЫЛА, независимой подвески и регулируемой ременной поясной системы.

Это модульная система, позволяющая закреплять постутивляемые отдельно грузовые клеммы, как на спине, так и на поясном ремне, используя клеммы для интегрированной грузовой системы.

Наша жилеты Hawk оставляют свободными грудную клетку и плечи дайвера, что очень важно при любой подводной работе и что обеспечивает большую свободу движений.

В дополнение, когда клемма сдует или поддув совсем чуть-чуть, он обладает пониженным сопротивлением благодаря своему низкому профилю, достигнутому использованием эластичных стяжек.

Модель SEAHAWK сконструирована клеммами и одинаковой для мужчин и женщин конструкцией плеч.

LITEHAWK - это самая облегченная из возможных версий, представляющая собой всего лишь легкую подвеску с клеммой.

Основные характеристики этих моделей:

- Несущая система для расположенной сзади клеммы с дополнительными эластичными стяжками, позволяющими в сдутом состоянии как бы прятаться за спиной дайвером, снижая тем самым гидродинамическую сопротивляемость до минимума.
- Эластичная система поясного ремня позволяет достичь отличного прилегания к телу на любых глубинах и при любых условиях.
- Мягкая окантовка в области шеи увеличивает комфортность для дайвера.
- Задние клеммы с интегрированными центровочными грузами.
- Интегрированная грузовая система (приобретается отдельно).
- Простая регулировка ремней даже упрощает надевание КП, делая его более быстрым и привильным, уменьшая количество болтающихся ремней и упрощая использование при носке.

Клеммер выполнен из Nylon 420 и Cordura® 1000, покрытых полиуретаном, подвеска выполнена из полиэстровой ткани с мягкой внутренней подшивкой.

В каждый съемный клемм входят до 5.5 кг (12 фунтов) "Эко-грузов" SCUBAPRO любых размеров, унифицированных с моделью SEAHAWK.

В каждый задний клемм компенсаторов LITEHAWK и SEAHAWK можно поместить до 5 фунтов (2.25 кг) "Эко-грузов" SCUBAPRO



Работа всех клапанов, инфлятора и устновки ремня для крепления баллонов описаны в Руководстве. Технические характеристики (отпечатаны на бирках, пришитых на задней стороне спинки) приведены ниже:

### **SEAHAWK:**

Технические характеристики приведены ниже и отпечатаны на внутренней бирке, пришитой к КП.

Размеры	Макс. подъемная плывучесть (N*)	Макс. размер баллона (л)
XXS	170	
XS	170	
S	190	
M	190	
L	190	
XL	190	
XXL	190	

\*N=ニュートン

### **LITEHAWK:**

Технические характеристики приведены ниже и отпечатаны на внутренней бирке, пришитой к КП.

Размеры	Макс. подъемная плывучесть (N*)	Макс. размер баллона (л)
XS/S	130	
M/L	130	
XL/XXL	130	

\*N=ニュートン

## 19. LEVEL

Level – компенсатор плывучести с передней регулировкой и лучшим набором возможностей, удовлетворяющий любые запросы рекреационного дайвера. В основе этого лёгкого компенсатора – чрезвычайно лёгкий и прочный кример из нейлонового материала EndurTex. Независимо от того, насколько сильно надут кример, компенсатор облегчает фигуру мягко и комфортно. Подвески бллон выполнены в полном размере, гарантируя абсолютную стабильность крепления.

Верхний воздуховод и фиттинги последних моделей обеспечивают отличную надёжность и высокие эксплуатационные характеристики. Быстроуборывающиеся интегрированные грузы с плоскими пряжками обеспечивают больше комфорта и удобства. Крупные передние кримеры на липучках Velcro вместе с D-рингами позволяют легко разместить всё, что может понадобиться вам в ходе погружения.

Две кримеры для октопусов (спереди) надёжно удерживают шланг низкого давления октопуса и консоли, и позволяют моментально выхватить их при необходимости. Боковые люверсы из нержавеющей стали предназначены для крепления стальнойного ножа SCUBAPRO. В каждый съемный кример входит до 5 кг (11 фунтов) "Эко-грузов" SCUBAPRO (см. операцию сборки, рис. 4-1, 4-2).

Интегрированная грузовая система состоит из двух задних грузовых кримеров с интегрированными грузами. Каждый кример может вместить до 4.4 фунтов (2 кг) грузов Ecoweight.

Технические характеристики приведены ниже и отпечатаны на внутренней бирке, пришитой к КП.



Размеры	Макс. подъемная плывучесть (N*)	Макс. размер бллон (л)	
XS	100	10	
S	120		
M	130		
L	150		
XL	170		

\*N=ньютоны

## 20. BELLA

Компенсатор SCUBAPRO рэд® представляет вишнему вниманию компенсатор плывучести Bella, специально разработанный и до последней детали выполненный для женщин-дайверов. В основе его конструкции – та же концепция Y-образного плеч®, что успешно применена в компенсаторе Glide BC. Край Bella специально оптимизирован для посадки на женскую фигуру, не допуская давления на чувствительные области и предоставляемая пользовательнице надёжные стабильность и безопасность. Подвеска компенсатора плотно держится на теле, а рукам предоставлен полный свободу движений. Треугольное кольцо на плече передаёт грузку по трём векторам, равномерно распределяя давление по всему телу и удерживая подвеску под контролем в любых условиях погружения. Нижняя стропа безопасна и удобно соединяется с поясной в районе спины. КП Bella был специально разработан для женщин-дайверов и характеризуется специальными вырезами на уровне бедер. Опоясывающая воздушная камера сохраняет форму колыбельки, бережно обнимаяющей женскую фигуру при любом положении компенсатора, обеспечивая оптимальное удобство и полный контроль в любых условиях погружения. Мягкий материал в плечевой области существенно повышает удобство при надевании снаряжения для погружений.

Компенсатор BELLA легко надевать и снимать, при этом он исключительно прост в использовании. Причиной тому уникальная воздушная камера SCUBAPRO, обнимаяющая фигуру со всех сторон и сохранившая форму даже в полностью натянутом состоянии, а также быстроразъёмные регулируемые плечевые застёжки. Равнодействие стилей и размеров позволяет подобрать жилет точно по фигуре.

5-точечная система выпуска воздуха с тремя клапанами сброса позволяет вам стрелять воздух, находясь в любом положении под водой. Патентованная быстросбрасываемая интегрированная грузовая система обеспечивает больше комфорта и удобства. Две задних тrimмировочных камеры уравновешивают передние грузы и обеспечивают устойчивое равновесное положение во время плавания. Мягкий неопреновый ворот и спинка с подбивкой для оптимального комфорта. Полностью регулируемый поясной ремень для обеспечения хорошего прилегания. И в завершение - грузовые камеры на молнии и удобные для крепления аксессуаров D-образные кольца.

Съемные камеры вмещают в себя до 10 фунтов (4.5 кг) каждый (процедуру сборки см. на рис. 4-1, 4-2), а каждый задний камера может вмещать в себя до 5 фунтов (2.25 кг). Спинка с ремнями, мягкая подбивка, поясная система и Supercinch Q.A. описаны в Руководстве.

Технические характеристики приведены ниже и отпечатаны на внутренней бирке, пришитой к КП.



Размеры	Макс. подъемная плывучесть (N*)	Макс. размер баллонов (л)	
XS	100	10	
S	130		
M	140		
L	140		
XL	150		

\*N=ニュートン

## 21. GLIDE

Glide – компенсатор плывучести SCUBAPRO с передней регулировкой, лучшим набором возможностей, удобный для любого дайвера и удовлетворяющий любые запросы. Новый Glide оснащён Y-образными плечами, плотнодерживающими компенсатор на теле, но оставляющими полную свободу движения рук. Треугольное кольцо на плече передает грузку по трем векторам, равномерно распределяя давление по всему телу и удерживая подвеску под контролем в любых условиях погружения. Нижняя стропа безопасно и удобно соединяется с поясной в районе спины.

Система сброса воздуха оборудована тремя клапанами. Это дает возможность сбрасывать воздух из камеры в любом положении под водой. Воздушная камера из покрытого полиуретаном «Нейлон 420» удобно облегает тело дайвера.

В удобно расположенные камеры на молниях легко попасть рукой. Они достаточно широки, чтобы вместить слэйт, фонтир или сигнэльный буй. Glide оснащен множеством нейлоновых колец из нержавеющей стали для подвески принадлежностей. Патентованная система сбрасываемых грузовых камернов проста и надежна в использовании. В каждый съемный съемный крепеж входит до 4,5 кг (10 фунтов) грузов (см. операцию сборки, рис. 4-1, 4-2). Две задних триммировочных камеры уравновешивают передние грузы и обеспечивают устойчиво равновесное положение во время плавания.

Крепление баллонов на компенсаторе Glide основано на быстроразъемной системе Supercinch Q.A. ( описание в руководстве). Пряжки, целиком изготовленные из нержавеющей стали, делают это крепление очень надежным.

Технические характеристики приведены ниже и отпечатаны на внутренней бирке, пришитой к КП.



Размеры	Макс. подъемная плывучесть (N*)	Макс. размер баллона (л)
XS	100	10
S	130	
M	140	
L	140	15
XL	150	
XXL	170	

\*N=ньютоны

## 22. HYDROS PRO

HYDROS PRO – настоящий прорыв в области дизайна и конструкции КП. Он разработан для профессионалов и продвинутых рекреационных дайверов и имеет на вооружении систему звукового поддува Premium Plus. Этой революционно новая конструкция способна, не жертвуя комфортом, прочностью и характеристиками, сделать HYDROS PRO особенно удобным для путешествий.

Одним из элементов конструкции КП является не имеющий аналогов геленаполненный трёхмерный литий подвеска Fluid-Form из материала Monprene®.

Fluid-Form пришёл на смену подвескам, сделанным по традиционному методу "Кройка, сборка и подгонка" Cut, Make and Trim (CMT). Вместо сшитых тканевых элементов новая подвеска состоит из мягких, упругих деталей из термопластического эластомера, механически собранных вместе по модульному принципу.

Конструкция из Monprene® отличается прочностью и устойчивостью к УФ-излучению, температуре и механическим воздействиям. Трёхмерный геленаполненный материал прилегает к телу, обеспечивая несравненный комфорт, а функция Body Grip Gel не позволяет подвеске смешаться в стороны и вверх. Водоотталкивающие свойства Instant Dry засчёт меньшего впитывания воды обеспечивают меньший вес изделия после погружения и делают HYDROS PRO идеальным выбором для путешествий.

Компенсатор плечевого участка (КП) HYDROS PRO построен по модульному принципу. Этот принцип даёт пользователю возможность индивидуальной подстройки: добавление и снятие грузовых систем, плечевых строп и формиков для принадлежностей. HYDROS PRO оснащается двумя различными системами поясной фиксации, что позволяет дайверу конфигурировать своё снаряжение соответственно целям погружений. Первая – полностью интегрированная грузовая система, использующая фиксацию Buckle Weight System (разработку SCUBAPRO). Вторая – минималистическая система поясной фиксации Trav-Tek.

- Особенности подвески:**

Подвеска КП HYDROS PRO выполнена в стиле подвесок для скайлайнинга, легко приспособливается к разным типам фигуры. КП оснащён регулируемыми быстроразъемными пряжками на пояссе, плече и груди. Двухсоставной спинник с поддержкой торса Torso-Flex Zone и особыми объёмными плечевыми стропами сам принимает форму тела пользователя и предоставляет бесподобный комфорт и свободу движений. Для уверенного надёжного закрепления баллонов на жёсткой спинке достаточно одного ремня. Остальное сделают пять захватов X-Grips. Плечевые стропы уникальной конструкции могут расстегиваться для лёгкого наведения КП и позволяют компактно складывать КП для удобства в поездках.



### • Особенности воздушной камеры iQ Air Cell:

Воздух в объёме камеры распределяется системой Tri-Bungee с двухступенчатым подувом. Этой системой обеспечивает более обтекаемый и компактный профиль воздушной камеры под водой и равномерное распределение воздуха и увеличенную подъёмную силу над поверхности. Тороидный дизайн Cross Flow позволяет воздуху свободно перемещаться внутри камеры, избегая воздушных ловушек. Это облегчает подводное маневрирование и обеспечивает беспроблемный сброс воздуха. Прочная спинная грузовая система Dorsal Weight-Wing защищает воздушную камеру от повреждений и несёт две внешних криминальных грузоподъёмностью по 2 кг для размещения триммировочных грузов. Это позволяет дайверу сохранять удобное положение над поверхности.

## **⚠ ВНИМАНИЕ**

При использовании грузового ремня и плавковой стропы ремень должен надеваться поверх плавковой стропы, чтобы при необходимости его можно было беспрепятственно сбросить. Пренебрежение этим правилом может привести к невозможности сброса грузов, и в результате к серьёзным травмам или смерти.

### • Особенности системы:

HYDROS PRO использует конструкцию Smart-Pack с легко складывающимися плечевыми и поясной стропами для простоты и удобства транспортировки. КП оснащён продуманными точками крепления Multi-Mount для упрощения установки различных принадлежностей. Система Quick Switch даёт дайверу возможность быстрого выбора между минималистической конфигурацией Trav-Tek System и подвеской Buckle Weight System. Подвеска Buckle Weight System предусматривает пряжку с фиксированным расположением. Она несёт две грузовых криминальных (каждый рассчитан на 4 кг) и может быть легко расстегнута одной рукой.

Размеры	Макс. подъемная плотность (N*)	Макс. размер багажа (л)
МУЖСКОЙ МАЛЫЙ	150	
МУЖСКОЙ СРЕДНИЙ	180	
МУЖСКОЙ БОЛЬШОЙ	180	
МУЖСКОЙ ОСОБО БОЛЬШОЙ (XL-XXL)	180	
ЖЕНСКИЙ ОСОБО МАЛЫЙ И МАЛЫЙ	150	
ЖЕНСКИЙ СРЕДНИЙ	150	
ЖЕНСКИЙ БОЛЬШОЙ	180	

\*N=ньютон

## 23. HYDROS X

Hydros X – первый в мире КП с передней регулировкой, снабжённый литой подвеской из термопластичной резины. Этой уникальной особенностью позволяет выполнить форму спинки так, что он идеально сидится на торс дайвера и обеспечивает превосходные комфорт и стабильность. Каждый элемент конструкции выполнен съёмным и может быть легко заменён в случае повреждения или по цветовому предпочтению пользователя. Термопластичная резина не впитывает воду, что уменьшает время сушки изделия. Клик кримп, тайк и подвески сделаны съёмными по модульному принципу. Чрезвычайно лёгкая и прочная кримп из нейлонового материала EndurTex обеспечивает высокую грузоподъёмность КП. Подвески блонги выполнены в полном размере, гарантируя абсолютную стабильность крепления, и оснащены пряжкой Super Cinch из нержавеющей стали.

Верхний воздуховод и фиттинги последних моделей обеспечивают отличную надёжность и высокие эксплуатационные характеристики. Пентентованный быстросбрасываемый интегрированный грузовой систему с плоскими пряжками обеспечивает больше комфорта и удобства. Каждый кримп способен вместить до 4 кг (9 фунтов) "Эко-грузов" SCUBAPRO (см. операцию сборки, рис. 4-1, 4-2). Задние кримпы-противовесы вмещают до 4.4 фунтов (2 кг) "Эко-грузов" SCUBAPRO.

Крупные и вместительные кримпы для принадлежностей застегиваются на молнию и остаются доступными даже при полностью загруженных грузовых кримпах. Расположенные снизу D-ринги предоставляют дополнительную возможность крепления необходимого снаряжения. Принцип Multi-Mount Accessory Matrix со множеством D-рингов и точек крепления облегчает задачу закрепления различных принадлежностей.



Размеры		Макс. подъемная плывучесть (N*)	Макс. размер блонги (л)
МУЖСКОЙ	S	120	15
	M	160	18
	L	190	
	XL-XXL		
ЖЕНСКИЙ	XS-S	120	15
	M	160	18
	L		

\*N=Newton

### **Note**



**SCUBAPRO**



Manual and Declarations of Conformity on:

Príručku a Prohlášení o shodě naleznete na stránkách:

Vejledning og overensstemmelseserklæringer på:

Benutzerhandbuch und Konformitätserklärung auf:

Manual y declaraciones de conformidad en:

Manuel et déclarations de conformité sur :

Priručnik i izjave o sukladnosti na:

Panduan dan Pernyataan Kesesuaian tentang:

Manuale e Dichiarazioni di Conformità su:

Kézikönyv és megfelelőségi nyilatkozatok itt:

Handleiding en Conformiteitsverklaringen op:

Instrukcja i deklaracja zgodności z przepisami znajduje się:

O Manual e as Declarações de Conformidade estão disponíveis em:

Manual și Declarații de Conformitate pe:

Priručnik in izjave o skladnosti za:

Príručku a Vyhľásenie o zhode nájdete na stránkach:

Käsikirja ja vaatimustenmukaisuusvakuutukset:

Bruksanvisning och Försläkran om överensstämmelse finns på:

Kılavuz ve Uygunluk Beyanı:

Εγχειρίδιο και δηλώσεις πιστότητας για:

Руководство и Декларация Соответствия:

手册及符合性声明 :

マニュアルおよび適合宣言書はこれら:

사용설명서 및 적합성 선언문:

Ръководство и декларация за съответствие на:

Rokasgrāmata un atbilstības deklarācijas par:

Vadovas ir attīkties deklaracija, skirti:

[scubapro.com](http://scubapro.com)



MANUAL



DECLARATIONS  
OF CONFORMITY



Johnson Outdoors Diving